

# Le Relais

LE BULLETIN COMMUNAL DES HABITANTS DE FEGERSHEIM-OHNHEIM



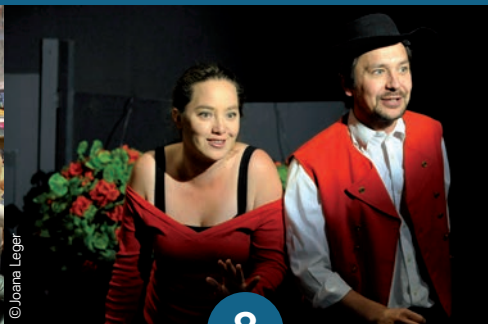
**1991 - 2016**  
**25 d'ans d'amitié**  
**entre Fegersheim et Cressier**

Toute l'actualité de la commune de Fegersheim-Ohnheim sur [www.fegersheim.fr](http://www.fegersheim.fr), [facebook](https://www.facebook.com/fegersheim) et [twitter](https://twitter.com/fegersheim).



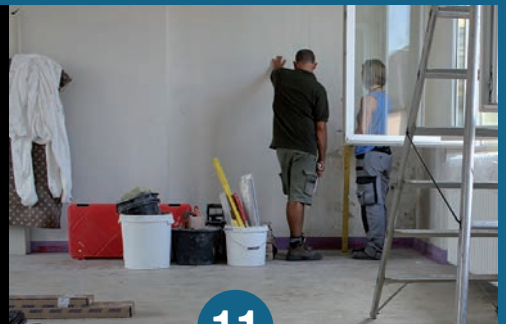
4

**Dossier : rentrée des classes**  
Cap sur 2016/2017 !



8

**Spectacle comique**  
Ciel ! Mon mari est muté en Alsace, par le théâtre de la Choucrouterie



11

**Rétro-photos**  
Les travaux de l'été en images



**Chères  
citoyennes,  
chers  
citoyens,**

Je vous retrouve pour ce numéro de rentrée, significatif à plusieurs titres : rentrée des classes, rentrée des associations mais également rentrée pour nos animations.

Nos enfants reprendront sous peu le chemin de l'école. Les salles de classe qu'ils retrouveront auront, pour certaines, fait l'objet d'un rafraîchissement pendant l'été, grâce à l'action de nos services techniques. Ainsi, année après année, sur les périodes de congés scolaires, nos agents interviennent et interviendront encore, pour améliorer les conditions d'accueil dans nos établissements.

S'agissant de l'entretien de notre village, nos équipes et les entreprises extérieures n'ont pas chômé ces mois d'été. Le réaménagement du cœur de village va bon train et nous laisse entrevoir ce que sera la rue de Lyon ces prochains mois : une zone agréable à vivre et sécurisée pour les usagers.

Dans le domaine des travaux, citons également l'installation de la nouvelle chaufferie au centre sportif et culturel avec une mise en service du système prévue pour cet automne.

Parlons enfin de la mise en place d'un nouveau sol dans la salle Waldeufel de l'école municipale de musique et de danse. C'est une salle métamorphosée que découvriront nos élèves des cours de danse classique, de barre au sol, de hip-hop et de danses latines. Désormais, notre école évoluera sur un seul et même niveau, au 2<sup>e</sup> étage du centre sportif et culturel. Nous améliorerons ainsi l'accueil et le service offert aux personnes inscrites.

Le mois de septembre marque également le retour en fanfare de nos animations. Aux foulées du 4 sep-

tembre, succèderont la journée portes ouvertes de notre école municipale de musique et de danse et le spectacle comique «Ciel ! Mon mari est muté en Alsace», avec deux comédiens issus du théâtre de la Choucrouterie, samedi 10 septembre.

Point d'orgue de ce mois, la soirée dansante du samedi 17 septembre, avec l'orchestre Santa Rosa, organisée dans le cadre du 25<sup>e</sup> anniversaire du jumelage avec Cressier. La population est invitée à partager ce moment aux côtés de la municipalité et des invités Suisses. Je profite de cette tribune pour remercier chaleureusement les habitants qui se sont portés volontaires pour héberger gracieusement nos hôtes : grâce à vous, près de 150 Cressiacois pourront venir assister aux festivités !

Autre temps fort de cet automne, les 30 ans de la soirée Baeckeofe que nous fêtons le 15 octobre prochain et pour lequel je tire mon chapeau aux nombreux bénévoles issus des associations locales. Je sais que celles-ci ont fort à faire avec la reprise de la saison et que ce rendez-vous demande un investissement important de leur part : c'est là la force de notre commune, de pouvoir compter sur un vivier de bénévoles motivés pour faire vivre leur association tout en faisant rayonner Fegersheim-Ohnheim. Je souhaite que 2016/2017 puisse voir la réussite de leurs manifestations et de nouvelles prouesses de nos sportifs. La municipalité continuera d'être présente à leurs côtés et à les associer à la vie de la commune.

Bonne rentrée à toutes et à tous !

**Thierry Schaal**

Votre dévoué Maire

## Requestionner la mission de service public



Fegersheim-Ohnheim a su se démarquer ces dernières années par son dynamisme en termes d'animations. Plusieurs rendez-vous ont ainsi émergé comme la soirée des années 80 (remplacée par Feg's dance en 2016), les foulées, les estivales...

La municipalité, soucieuse du service public délivré aux habitants, souhaite aujourd'hui penser son offre dans un cadre plus global. L'année 2017 marquera ainsi l'arrêt de la soirée Feg's dance. Le portage de l'évènement, dont le bilan accusait un manque à gagner conséquent, a d'ores et déjà été proposé à l'ensemble des associations. Celles-ci auront la possibilité de disposer du carnet d'adresses et de la feuille de route organisationnelle liés à la manifestation. Plus à même de proposer un rendez-vous grand public gratuitement à la population et de soutenir par la même occasion la création artistique régionale, la municipalité a contacté le théâtre de la Choucrouterie, pour une halte à Fegersheim dans le cadre de la tournée d'été 2017. Dans cette même logique, la programmation culturelle du Caveau s'étoffera et devrait notamment accueillir deux résidences d'artistes locaux.

Plus qu'une commune animée, Fegersheim se veut être porteuse d'un projet culturel sensé et remarquable au sein de l'Euro-métropole.





## Fegersheim se met à l'heure suisse

Pour célébrer comme il se doit cette nouvelle étape dans l'amitié franco-suisse, la commune propose tout un programme festif, avec la complicité de la bibliothèque municipale et du Conseil des aînés.

### • Un week-end festif, convivial et original

La population est attendue au centre sportif et culturel samedi 17 septembre, pour fêter cet anniversaire avec les élus et les invités Suisses aux côtés de l'orchestre Santa Rosa et du groupe suisse, les Briskards. Le CSSA d'Ohnheim proposera des spécialités traditionnelles alsaciennes et cressiacaises. Le lendemain, sur invitation, place au temps officiel avec, en guise de mise en bouche, un jeu de piste géant qui réservera son lot de surprises aux participants, parmi lesquels les hébergeants de la commune.

### • La Suisse, invitée d'honneur à la bibliothèque

**samedi 17.09 à 10h30** : Lecture par le personnel de la crèche de contes de l'auteure cressiacoise Marianne Schneeberger, suivie d'une séance de dédicace. Entrée gratuite, public à partir de 2 ans et demi // **vendredi 23.09 à 18h** : Conférence « les splendeurs viniques alsaciennes et leurs répercussions en Suisse », par Claude Muller. Entrée gratuite, réservation au 03 88 59 04 59.

### • Journée des aînés

Après une journée passée à Cressier, le 10 juin 2016, les aînés de la commune recevront leurs pairs cressiacois à l'occasion d'une journée d'échanges, le 7 octobre prochain. Basé sur la découverte des cultures et traditions de l'autre, ce moment devrait rassembler près de 100 seniors des deux communes. Sur invitation.

## L'essentiel des délibérations communales

Retrouvez dans cette rubrique les décisions majeures votées par vos élus lors des séances du Conseil municipal.

Lundi 27 juin

### Nouvelles activités pédagogiques (NAP) : convention d'objectifs et de moyens

Le Conseil municipal a approuvé à l'unanimité la convention d'objectifs et de moyens proposée par l'Organisation Populaire et Familiale des Activités de Loisirs (OPAL) pour la prise en charge des NAP pour une enveloppe annuelle de 30 720 €.

### Subvention pour un projet humanitaire

Le Conseil municipal a approuvé à l'unanimité le versement d'une subvention de 200 € pour un projet humanitaire au Laos en partenariat avec l'association « Alsace Laos ».

### Fonds de solidarité pour aider les communes sinistrées du département

Avis favorable à l'unanimité pour le versement d'un montant de 500 € à l'association des Maires du Bas-Rhin dans le cadre du fonds de solidarité inondation en faveur des commune et EPCI sinistrés du département.

Prochaine séance :

**lundi 26 septembre à 20h, salle du Conseil.**

**Toutes les délibérations sur [www.fegersheim.fr](http://www.fegersheim.fr), rubrique Conseil municipal.**



Yves Baicry, le Directeur de l'école élémentaire d'Ohnheim Germain Muller et Isabelle Alamouti-Fard, la Directrice de l'école élémentaire de Fegersheim Marie Hart.

## Cap sur la rentrée 2016/2017 !

Au mois de juin 2015, les deux écoles élémentaires de la commune comptaient 320 élèves : 139 à Fegersheim et 181 à Ohnheim. Rencontre avec les directeurs des deux établissements, d'ores et déjà prêts pour la rentrée 2016/2017.

### **Le Relais : quelles sont les grandes lignes à l'approche de la rentrée de septembre ?**

**Yves Baicry :** La rentrée marquera la mise en place des changements de cycles. Le cycle 3 englobera dorénavant le CM1, le CM2 et la 6<sup>e</sup>, alors qu'auparavant, nous étions sur un cycle comprenant le CE2, le CM1 et le CM2. La liaison entre l'élémentaire et le collège sera plus marquée, l'objectif étant d'aller vers l'acquisition de compétences à la fin du cycle.

**Isabelle Alamouti-Fard :** Nous travaillons en collaboration avec le collège d'Eschau depuis plusieurs mois. Des réunions ont eu lieu, notamment sur les mathématiques. Il nous est demandé de recentrer l'enseignement sur les matières fondamentales et nous avons pour ce faire mis en place des programmes d'apprentissage lissés entre nos écoles et le collège.

### **Le Relais : et dans vos classes, quels autres axes de travail pour 2016/2017 ?**

**Y.B :** Nous avons candidaté pour l'Odyssée citoyenne de l'association Thémis qui vise à accompagner les enfants pour qu'ils

deviennent des citoyens responsables et capables de vivre ensemble. Nous organiserons des interventions en classes des élus ou encore du policier municipal, pour remplir les missions données par l'association. J'ai bon espoir de voir se concrétiser ce projet pour pouvoir en informer davantage les enfants et leurs parents, après la rentrée de septembre.

**I.A.F :** Lors de la cérémonie des enseignants au mois de mai dernier, le Maire a évoqué le 25<sup>e</sup> anniversaire du jumelage avec Cresier. Nous allons profiter de cet événement pour échanger avec les Suisses par des correspondances mais également par un séjour là-bas, pour que nos élèves puissent découvrir le quotidien de leurs camarades et l'environnement dans lequel ils évoluent.

En marge de ces projets, les écoles sont invitées à participer à l'exposition « Loup, y es-tu ? » organisée par la commune en lien avec le Groupe d'Etude de Protection des Mammifères d'Alsace (GEPMA) en décembre 2016 au Caveau. En parallèle, les instituteurs pourront développer des activités en lien avec l'animal, notamment à travers la lecture.



## Une nouvelle directrice pour l'école maternelle d'Ohnheim



L'ancienne directrice de l'école maternelle du Briehly d'Erstein sera, à compter de la rentrée de septembre 2016, la nouvelle directrice de l'école maternelle Louise Scheppler.

Après une carrière dans le secteur bancaire, Marie-Laure Campeis a décidé de rejoindre l'enseignement il y a 12 ans. Enseignante puis directrice d'établissement, celle qui a travaillé à Geispolsheim puis à Erstein parle de sa pratique et de ses ambitions : « J'ai une sensibilité artistique que j'ai eu l'occasion de mettre à profit, notamment à Geispolsheim. Nous avons monté avec mes collègues une chorale qui a rassemblé près de 250 enfants. A travers ce type de projet, on amène les enfants à se concentrer, à appréhender la vie en société : c'est le lieu idéal pour mettre en oeuvre des objectifs pédagogiques ». Bienveillance, respect et échanges seront les maîtres mots de la future maîtresse des enfants de cette école qui comptait en juin 2016, 94 élèves.



## Nouvelle organisation pour les NAP



Atelier tricot avec la fegersheimoise Erika Wittmann

En novembre 2014, la commune mettait en place les NAP (Nouvelles Activités Pédagogiques), créées par la réforme des rythmes scolaires. Bien que cette mesure soit facultative, la municipalité de Fegersheim-Ohnheim a proposé aux enfants des écoles élémentaires, un moment de découverte et d'expérimentation les mardis ou jeudis pendant 1h30.

### Une gestion confiée à l'OPAL

A la rentrée de septembre, c'est l'OPAL (structure qui organise déjà l'accueil des enfants les mercredis et les vacances via Pot'city), qui prendra en charge l'organisation des activités, sous l'égide de la municipalité.

En partenariat avec l'adjoint au maire et les membres de la commission scolaire, périscolaire et jeunesse, l'objectif sera de pérenniser et de cadrer davantage encore les ateliers tout en conservant l'aspect sécuritaire de l'encadrement et de la surveillance. Début juillet, les parents ont ainsi été destinataires de fiches d'inscriptions adressées par l'OPAL qui a, au préalable, pris contact avec les intervenants dont l'ensemble des coordonnées a été transmis par la municipalité, pour permettre de pérenniser certaines d'entre elles.

### De nouveaux locaux en vue

Les activités des mardis se déroulent essentiellement dans les salles de classe des écoles, grâce à la collaboration des enseignants. Mais cela limite le choix des ateliers qui peuvent être proposés aux enfants, notam-

ment pour des questions de place. Le projet d'aménagement à Ohnheim d'un espace périscolaire, à l'horizon 2018, contribuera à l'amélioration des services périscolaires et des NAP.

### Une collaboration appréciée

Que soient ici remerciés tous les bénévoles de la première heure qui ont permis à la commune de proposer rapidement de nouvelles activités pédagogiques aux écoliers : sans eux rien n'aurait été possible.

Merci aux associations sportives du village, particulièrement au CS Football et au Tennis de table qui ont fidèlement proposé leurs services et grandement contribué à la réussite des activités du jeudi. Un merci particulier à Marcel Heuchel, président du Tennis de table, qui a assuré avec trois de ses membres, sans faille et avec sérieux, les déplacements aller-retour de tous les enfants les jeudis de leur école vers le centre sportif et culturel. La municipalité salue enfin l'investissement d'habitants ayant donné de leur temps libre pour les plus jeunes, à travers des ateliers manuels et artistiques.

## Bilan des deux années

La première année scolaire (2014/2015) a vu 156 enfants participer à au moins une session de NAP. Au total, ce sont 233 participations qui ont été observées aux 12 activités, parmi lesquelles : initiation à l'Alsacien, découverte du théâtre, création artistique, sensibilisation à l'écologie, initiation au journalisme, découverte du tricot et de la broderie, découverte des secrets du chocolat, yoga et mangala, initiation au football, au tennis, au tennis de table et aux danses orientales.

Suite à l'enquête de satisfaction proposée aux parents et enfants à la fin de l'année scolaire, la palette d'ateliers a été élargie.

La municipalité s'est donc efforcée de trouver des activités nouvelles pour mieux répondre aux attentes des parents et enfants : initiation à la danse hip-hop, aux danses africaines, à l'athlétisme, au basketball, à l'anglais par le jeu, découverte, de la magie et expression corporelle, des petits animaux de compagnie, de l'écocouture, des percussions africaines et de la musique assistée par ordinateur.

A noter que les plus jeunes, CP et CE1, ont plébiscité les ateliers de création artistique : 58 d'entre eux ont participé à cette activité sur les deux établissements.

Ainsi, pour l'année scolaire 2015/2016, 180 enfants ont participé à au moins une activité proposée, soit une augmentation de près de 17%. 399 participations ont été enregistrées aux 19 activités.



Enfants et intervenants rassemblés pour un goûter offert par la municipalité, le 30 juin.



## Le foot, version féminine !

Le Cercle Sportif Football de Fegersheim va créer, à la rentrée de septembre, son école de football féminin. Ouverte à la gent féminine dès l'âge de 6 ans, l'école se veut avant tout être un lieu convivial et de découverte du ballon rond. Rencontre avec Stéphane Durand, l'entraîneur à l'initiative de cette création.

**Le Relais : Comment vous est venue l'idée d'ouvrir une école de football féminin ?**

**Stéphane Durand :** Tout a débuté il y a 2 ans, à l'issue de notre tournoi annuel de la Pentecôte. Une équipe de 11 joueuses s'est constituée pour participer à un match amical. Très vite, les filles se sont prises au jeu et ont remporté plusieurs victoires face à d'autres féminines. L'idée de créer une école de football vient de là : assurer la relève de nos joueuses !

L'autre intérêt est de diversifier l'offre du CS Football et de s'inscrire dans la lignée impulsée par la Ligue qui développe depuis plusieurs années la discipline au féminin. Les exploits de l'équipe de France sont de plus en plus médiatisés et les événements comme l'Euro sont autant d'impulsions qui donnent

aux personnes l'envie de s'inscrire dans un club.

**Le Relais : Quel sera le programme proposé ?**

**S.D :** Sur un créneau d'environ 50 minutes pour les pitchounettes (6-8 ans) et 1h pour les poussines (9-11 ans), les élèves découvriront les bases du football. Elles pourront se familiariser avec le ballon et surtout se dépenser en s'amusant ! Au delà de l'aspect sportif, on accompagnera les jeunes recrues dans la découverte de la vie d'une association : c'est aussi notre mission en tant qu'encadrants au sein d'un club. Pour m'épauler, j'aurai à mes côtés des joueuses de l'équipe constituée. C'est aussi grâce à elles que l'on a pu se lancer dans l'aventure.

## Le TCF, créateur et accompagnateur de projets

« Une candidate pour le très haut niveau au Tennis Club de Fegersheim (TCF) » : c'est en ces termes que le Président Eric Berthet et l'entraîneur Jean-Charles Landreau, parlent de la jeune Camilia Samel-Druz. Cette sportive émérite originaire d'Illkirch, fait la fierté du club mais constitue avant tout « le reflet du travail pédagogique mené par les encadrants tout au long de l'année avec l'ensemble des licenciés ».

Assidue aux entraînements quasi quotidiens (au TCF, à la ligue et avec son préparateur physique) au travers d'un programme personnalisé, Camilia s'est déjà illustrée à l'international en participant à des tournois dans toute l'Europe. Récemment, du haut de ses 9 ans, elle a remporté les inter-ligue des 10 ans en simple, mais aussi en double. Et ce n'est pas tout, elle a participé au plus grand tournoi international des 10 ans en Croatie, et est arrivée jusqu'en finale.

Conscient du potentiel de la jeune prodige, son entraîneur Jean-Charles parle des objectifs de progression pour la saison à venir : « On va bien entendu continuer à travailler tous les axes (technique, tactique, physique et mental) mais aussi lui proposer des matchs contre des adversaires de plus en plus fort, jeunes et adultes ». Un parcours prometteur qui n'a pas fini de surprendre...



## Antoine Marx : itinéraire d'un champion fegersheimois

Antoine Marx a débuté sa carrière de sportif au CS football de Fegersheim, avant de rejoindre le club de basket S' Joseph de Strasbourg. En benjamin, il a intégré le club de la SIG puis fut sélectionné dans l'équipe départementale du Bas-Rhin. Lors d'un tournoi interligues, il est repéré et sélectionné pour un camp interzone. A l'issue de ce stage il est sélectionné en équipe de zone Est qui regroupe les 8 meilleurs joueurs de

la génération 99 de l'Est de la France. En 2014, Antoine a intégré le Centre de Formation de la SIG et en 2015, a gagné avec son équipe la finale de la Coupe de France Cadets.

Un souvenir qui restera inoubliable pour ces jeunes. Bravo et félicitations pour ce beau parcours sportif ! Souhaitons lui les mêmes aventures pour la saison 2016/2017...



# Les associations de la commune



Profitez de la rentrée de septembre pour vous inscrire à l'une des 44 associations présentes sur le territoire de la commune.

## Association des Artistes Libres d'Alsace

Marlène TRAUTMANN - Présidente  
Tél. 03 88 28 91 48

## Association de Sauvegarde du Patrimoine de Fegersheim-Ohnheim

Philippe ANTOINE - Président  
Tél. 03 88 64 31 10 / 06 43 55 15 70  
Mail : fego.patrimoine@gmail.com

## Association organisatrice d'événements "Original Event"

Michaël CAFFART - Président  
Tél. 06 23 83 57 50  
Mail : originalevent@laposte.net

## Groupe Vocal Alliance

Bernard GUILLEUX - Président  
Tél. 06 83 24 54 53  
Mail : bernard.guilleux@estvideo.fr

## Association pour la promotion de la culture réunionnaise "Kazenpai"

Joselito PEIGNE - Président  
Tél. 06 51 41 26 98  
Mail : kazenpai@free.fr

## Société de musique

### "Harmonie de Fegersheim-Ohnheim/Plobsheim"

Pierre MEYER - Président  
Tél. 06 76 72 78 33  
Mail : pierre.meyer4@gmail.com  
Site : www.mhfo.fr

## Théâtre "Cercle Saint Maurice"

Gilbert SPRAUEL - Président  
Tél. 03 88 64 15 30  
Mail : sprauelgilbert@gmail.com

## Théâtre alsacien "Fajersche Baaretheater"

Christine CATALLI - Présidente  
Tél. 03.88.59.07.01  
Mail : christine.catalli@sfr.fr

## Association de pêche AAPPMA FEGERSHEIM

François LORENTZ - Président  
Tél. 06 78 06 82 99  
Mail : francoislorentz@orange.fr

## Association de pêche AAPPMA OHNHEIM

Jean-Paul ANDLAUER - Président  
Tél. 03 90 29 84 71  
Mail : jp50.andlauer@gmail.com

## Association Cyclotouriste de Fegersheim Ohnheim "ACFO"

Guy LATOURNERIE - Président  
Tél. 03 88 64 11 41  
Site : guy.latournerie@free.fr

## Association de pêche Carpes à crocs

Maxime FENDER - Président  
Tél. 03 69 26 70 08 / 06 25 94 43 15  
Mail : fender.maxime@gmail.com

## Aïkido

Didier GUENEC - Président  
Tél. 06 73 48 87 89  
Mail : aikido.fegersheim@free.fr  
Site : www.aikido-fegersheim.org

## Badminton

Gilles RIGAL-DUVERNOY - Président  
Tél. 06 20 22 75 81  
Mail : gillesrigalduvernoy@yahoo.fr

## Basket

### Cercle Sportif Saint Amand d'Ohnheim

Marie-Luce LAHEURTE - Présidente  
Tél. 03 88 64 06 75  
Mail : cmlaheurte@free.fr  
Site : cssa.basket.free.fr

### Danse country "Texas Butterfly"

Albert DROESCH - Président  
Tél. 06 67 34 77 97  
Mail : a.droesch@wanadoo.fr  
Site : www.texasbutterflydancers.com

### Danses de couple "En bal, et vous ?"

Fanny PIERRAT - Présidente  
Tél. 07 82 64 11 70  
Mail : info@enbaletvous.fr  
Site : www.enbaletvous.fr

## Fegersheim athlétisme

Michèle GOUJON - Présidente  
Tél. 06 13 02 56 75  
Mail : michelegoujon@yahoo.fr

## Football

### Cercle Sportif Football

Sébastien MEHL - Président  
Tél. 06 22 93 53 31  
Mail : sebastien.mehl@estvideo.fr

## Karaté

Stéphane BUON - Président  
Tél. 06 14 70 22 56  
Mail : stefbuon@orange.fr

## Plongée

### Diodon Club

Jean-Claude MOITRIER - Président  
Tél. 06 73 92 33 88

## Courses de voitures électriques

### Slot club 67

Fabrice HEYL - Président  
Tél. 06 11 98 59 93  
Mail : slots67@gmail.com

## Tennis

Eric BERTHET - Président  
Tél. 06 72 69 05 83  
Mail : tcfegersheim@wanadoo.fr

## Tennis de table

Marcel HEUCHEL - Président  
Tél. 03 88 15 60 34  
Mail : heuchelmarcel@orange.fr  
Site : tennisetablefeg.free.fr

## Association des Professionnels de la Commune de Fegersheim

Pierre MEIER - Président  
Mail : acaf@outlook.fr

## Association du Comité des Fêtes de Fegersheim-Ohnheim "ACFFO"

Thierry SCHAAL - Président  
Contactez Francis LORRETTE  
Tél. 07 54 81 56 03

## Amicale du 3<sup>e</sup> âge

Laure SPEISSER - Présidente  
Tél. 03 88 64 30 51

## Amicale des Donneurs de Sang de Fegersheim-Ohnheim-Lipsheim

Bernard MONCOLLIN - Président  
Tél. 03 88 64 29 42  
Mail : moncollin.bernard@neuf.fr

## Amicale des Sapeurs-Pompiers

Manuel GELLY - Président  
Tél. 06 98 57 86 35  
Mail : manuelgelly.spv@live.fr

## Association des Arboriculteurs, distillateurs familiaux et Amis de la nature de Fegersheim

Roland WEISSROCK - Président  
Tél. 03 88 64 17 00  
Mail : arboriculture.fegersheim@laposte.net

## Association des Arboriculteurs d'Ohnheim

Dominique TROESCH - Président  
Tél. 03 88 64 09 34  
Mail : arbo.ohnheim@laposte.net

## Association des Amis de la Paroisse Protestante Fegersheim-Ohnheim-Lipsheim

Daniel SPECKEL - Président  
Tél. 03 88 64 19 22  
Mail : dan.speckel@sfr.fr

## Association des Amis du Gentil'Home

Véronique HOPPENKAMPS  
Tél. 06 84 17 38 32

## Association Familiale de Fegersheim "AFF"

### fiche d'inscription sur la page Facebook de l'asso.

Olivia RASOANOAVY - Présidente  
Tél. 06 42 39 18 13  
Mail : aff.fegersheim@gmail.com

## Initiative Locale Fegersheim-Ohnheim "ILFO"

Bernard GUILLEUX - Président  
Tél. 06 83 24 54 53  
Mail : bernard.guilleux@estvideo.fr

## Caritas, secteur Fegersheim-Geispolsheim

Sébastien PAUL - Responsable secteur Sud  
06 87 12 84 33

## Conseil de Fabrique de Fegersheim

Régis REYNAUD - Président  
Tél. 03 88 64 39 49

## Conseil de Gestion de la paroisse

St Amand d'Ohnheim  
Bernard GUILLEUX - Président  
Tél. 06 83 24 54 53  
Mail : bernard.guilleux@estvideo.fr

## Caisse de Secours

François RINCK - Président  
Tél. 03 88 64 12 10

## Mieux Vivre Ensemble

Daniel GUILPAIN - Président  
Tél. 03 88 64 16 77  
Mail : mieux-vivre-ensemble@lapostenet  
Site : www.mve-feg.net

## Parrainer un Enfant du Niger

Philippe SCHOENLAUB - Président  
Contacteur Charles LOEFFLER  
Tél. 03 88 64 27 94

## Paléo Expo

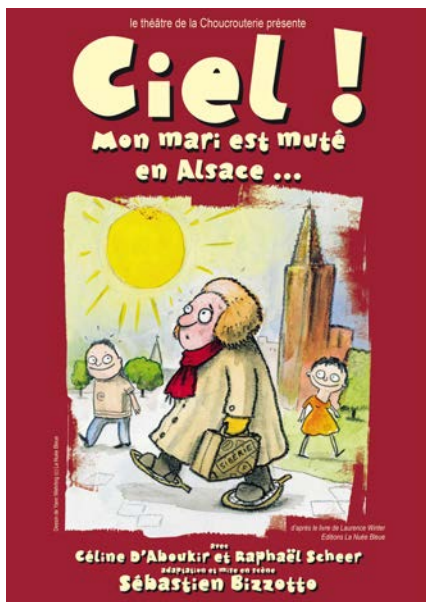
Daniel CHAUVIN - Trésorier  
Tél. 03 88 64 96 18

## Union Nationale des Combattants

Lucien GRAF - Président  
Tél. 03 69 06 21 84  
Mail : luciengraf@gmail.com

## Un pas de plus pour Paul-Adrien

Jean-Philippe REVILLOT - Président  
Tél. 03 88 36 65 99



## Le théâtre de la Chouc' présente : Ciel ! Mon mari est muté en Alsace.

Le livre « Ciel ! mon mari est muté en Alsace », sorte de manuel de survie au pays du bretzel, est paru en 2000 et a fait un véritable carton. Il raconte les angoisses d'un « de l'intérieur » qui va travailler en Alsace, une région habitée par des êtres têtus, pas très accueillants et qui en plus, ne savent pas vraiment parler français...

Sa femme lui donne des recettes pour s'en sortir. Il faut reconnaître que ce n'est pas une région facile, entre le poids de l'histoire, la gastronomie, le dialecte, la musique country et une identité forte. C'était 8 ans avant « Bienvenue chez les Ch'tis... ».

Adaptée en sketches par Sébastien Bizzotto, cette mutation en « Sibérie » interprétée par Céline d'Aboukir et Raphaël Scheer est drôle, piquante et surprenante.

**Samedi 10 septembre à 20h** au centre sportif et culturel (salle B). Tarif unique : 12€, billets en vente à l'accueil de la mairie. Buvette proposée par l'association Original Event.

## Retour de la troupe Project'III pour une soirée théâtre en plein air

Vous étiez nombreux, le 26 juin 2015, à assister à la représentation « Tête de Gondole » interprétée par la troupe Project'III. Transformé en véritable scène, le parking arrière de l'Auberge au Soleil d'Or devenait le théâtre des péripéties de protagonistes déambulant dans un supermarché. Les comédiens reviennent cette année

à Fegersheim pour la pièce tragi-comique de Hristo Boytchev, « Le colonel oiseau ».

**Samedi 3 septembre à 20h30**, parking arrière de l'Auberge. Spectacle gratuit avec entracte. Buvette proposée par le Cercle S' Maurice.



« Tête de gondole », devant près de 100 spectateurs, en 2015.

## Portes ouvertes à l'école municipale de musique et de danse, le 10 septembre

L'école municipale de musique et de danse Charles Beck accueille les élèves dès 3 ans pour des cours d'éveil musical, de chorale, de musiques actuelles ou traditionnelles ou encore assistées par ordinateur, sans oublier les disciplines de danse classique, hip-hop ou latines. L'établissement ouvrira ses portes au public pour une matinée de découvertes des instruments et des esthétiques, avant les inscriptions en présence des professeurs, l'après-midi.

**Samedi 10 septembre de 9h30 à 12h** à l'école (2<sup>e</sup> étage du centre sportif et culturel, accès par l'arrière du bâtiment) puis à partir de 16h30 pour les inscriptions. Renseignements au 03 88 64 17 67, plaquette de saison disponible à l'accueil de la mairie ou en ligne sur le site [www.fegersheim.fr](http://www.fegersheim.fr).





## Nouvelle édition de la fête du sport, le 22 septembre

Pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, la commune proposera aux enfants des écoles élémentaires une journée placée sous le signe du sport. Rassemblé au centre sportif et culturel et sur les cours du tennis club, l'ensemble des classes des deux écoles de la commune (soit plus de 300 enfants) viendra à la ren-

contre des membres du tennis de table, du tennis, du foot, de l'aïkido... Une journée d'échanges et de découvertes qui offre aux plus jeunes la possibilité de s'essayer aux différentes disciplines proposées sur le territoire de la commune.



Un groupe d'enfants de l'école élémentaire de Fegersheim, à la découverte du tennis, en 2015, pour la fête du sport !



## Connaissez-vous ces cours d'eau ?

André Herrlich, adjoint au scolaire, propose une conférence interactive sur le thème de l'eau. Il présentera quelques curiosités, caractéristiques et autres anecdotes, des quatre cours d'eau qui traversent ou longent le ban communal de Fegersheim-Ohnheim : l'III, l'Andlau, la Scheer et l'Ergelsenbach. Plus les particularités d'un cinquième situé un peu plus loin... Mais chut ! Surprise.

**Judi 17 novembre à 18h au Caveau. Gratuit, sur réservation au 03 88 59 04 59.**

## Reprise des concerts au Caveau



©David Beizinger

**Ensemble Bilitis, avec la participation des classes de flûtes des écoles de musique de Fegersheim et d'Eschau**  
vendredi 14 octobre à 20h // Concert gratuit, réservation au 03 88 59 04 59.

Ainsi dénommé en hommage à l'œuvre de Debussy, son compositeur fétiche, l'ensemble de flûtes traversières Bilitis se produit en France et en Allemagne depuis 1999. Chaque concert est un voyage de la musique de la Renais-

sance à la musique contemporaine, en passant par quelques airs de jazz ou de musiques traditionnelles de tous pays. Laissez-vous porter par votre curiosité et embarquez pour un tour du monde musical, insolite et surprenant !



©Benoit Linder

**Backyard folk club,**  
vendredi 25 novembre à 20h // Concert gratuit, réservation au 03 88 59 04 59.

Faire des chansons comme on fabrique un objet, avec patience, avec ses mains, des voix, des sons simples : Backyard, c'est l'arrière-cour où l'on se retrouve pour inventer des histoires, imaginer leurs décors et composer leurs bandes originales. Se projeter ensuite dans l'intimité d'un Folk Club pour interpréter ces

chansons en accordant deux voix de femmes, des guitares et quelques percussions.

En somme, Backyard Folk Club n'aime rien tant que savourer la spontanéité de la création musicale dans la chaleur et l'authenticité du moment...





1. Les aînés de la commune de Fegersheim en visite le 10 juin à Cressier, dans le cadre du 25<sup>e</sup> anniversaire de jumelage. 2. Les habitants partent à la découverte des oiseaux de Fegersheim, en compagnie d'un guide de la Ligue pour la Protection des Oiseaux, le 29 juin au départ de la Chapelle S' Ulrich. 3. Le 30 juin au Caveau, conférence sur la prévention des vols et des cambriolages animée par la Gendarmerie de Fegersheim. 4. Enfants et intervenants rassemblés au centre sportif et culturel autour d'un goûter pour le dernier atelier de l'année scolaire. 5. Une récolte de miel intergénérationnelle sous la houlette de l'ASAPISTRA, le 7 juillet. 6. L'orchestre Gyn Fizz a fait danser les habitants lors du traditionnel bal populaire organisé par la commune, en lien cette année avec le CS Football. 7. Rassemblement des autorités et officiels pour célébrer la fête nationale, le 14 juillet, place du Monument aux morts.



### Construction d'une nouvelle chaufferie au centre sportif et culturel



12 juillet



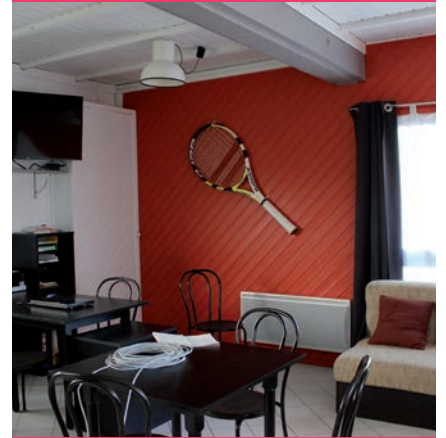
18 juillet



22 juillet



20 juillet



### Rafrâichissement au tennis club

### Réaménagement du coeur de village



31 mai



30 juin



18 juillet



1er août



22 juillet



22 juillet



1er août

### Rafrâichissement à l'école élémentaire d'Ohnheim





## La soirée Baeckeofe a 30 ans !

Véritable institution fegersheimoise, la soirée Baeckeofe est avant tout l'évènement associatif par excellence. Cette soirée est en effet la seule à rassembler les associations sur un seul et même évènement. Sollicités pour aider à la promotion via la diffusion des plaquettes de présentation, les bénévoles des associations mettent ensuite la main à la pâte pour le montage des deux salles qui accueillent les quelques 1000 participants. Au lancement de l'évènement, ils sont tous à pied d'œuvre pour assurer le service et ce, jusqu'au petit matin. Des équipes

reprennent ensuite le flambeau et se chargent du rangement et du nettoyage des espaces. A l'issue de la soirée, les bénéfices récoltés sont versés aux associations qui ont répondu à l'appel. En 2016, ce seront ainsi près de 150 bénévoles qui s'affaireront à la mise en place de la 30<sup>e</sup> édition de la soirée Baeckeofe !

**Samedi 15 octobre à partir de 19h, centre sportif et culturel. Orchestre Santa Rosa en salle A, orchestre FM Light en salle B. Animation dans les deux salles par DJ Anton. Tarif : 25€ (repas et spectacles), réservations au 09 84 39 88 05.**

### Mieux vivre l'informatique

L'association Mieux Vivre Ensemble propose, pour la 2<sup>e</sup> année consécutive, des cours d'informatique gratuits à l'attention des habitants. Avec environ 15 participants par séance, ces cours permettent d'appréhender l'informatique et d'acquérir les bases pour une utilisation quotidienne facilitée.

**Tous les mardis de 9h30 à 11h30 en salle D du centre sportif et culturel.**

**Inscriptions auprès de Jean-François Bourdé de l'association Mieux Vivre Ensemble [jfrazamis67@sfr.fr](mailto:jfrazamis67@sfr.fr).**



### Que fait le Conseil des aînés ?



*Les membres du Conseil des aînés, lors de leur installation, le 25 janvier dernier.*

Les 16 membres du Conseil des aînés travaillent sur deux thématiques que sont « bien chez soi » et « bien dans son village ».

#### Une mission d'information

Une constante que l'on trouve dans les deux groupes, est le souci d'informer les seniors sur des sujets du quotidien. Une réflexion est actuellement menée sur la mise en place d'une conférence sur la sécurité routière. Après un premier test en juin, sur la thématique de la prévention des cambriolages, le Conseil des aînés souhaite ainsi poursuivre dans cette voie avec des rendez-vous ponctuels, animés par des inter-

venants. Dans un autre registre, certains membres souhaiteraient monter une « exposition des talents et des savoirs des aînés », un moment intergénérationnel pour permettre aux plus âgés d'exprimer leur savoir-faire.

#### Des pistes d'animations

Le Conseil des aînés sera en partie associé à la programmation culturelle qui débutera en janvier 2017, pour le choix de thèmes en vue des projections/débat « Connaissances du monde ». Parmi les pistes annoncées, on parle également d'un thé dansant qui pourrait voir le jour avant le printemps.

### 2<sup>e</sup> rentrée du groupe vocal Alliance

Les répétitions du groupe vocal ont repris le 23 août au centre sportif et culturel. Ils prépareront un nouveau concert prévu à Pfettisheim, dimanche 25 septembre 2016, en commun avec la Chorale Eau vive et une chorale de jeunes. Et puis il y aura la fête de Noël des personnes âgées début décembre et, peut-être, un nouveau concert de fin d'année, qui sait ! Tout nouveau choriste est le bienvenu aux répétitions les mardis soirs. Il vous suffit d'avoir un attrait pour le chant et le reste suivra. **Contactez le Président Bernard Guilleux au 06 83 24 54 53.**

*A retrouver dans le prochain Relais, les résultats du questionnaire diffusé au courant de l'été à l'attention des personnes de plus de 65 ans.*



## TRIBUNE DE LA MAJORITÉ - Alimentation, gestion des déchets, la municipalité s'engage avec vous

L'alimentation et particulièrement sa qualité, est une des préoccupations qui prend de plus en plus d'importance dans le quotidien. Chacun a sa petite marotte en la matière : l'origine des aliments, leurs qualités nutritives, leurs aspects allergènes, l'équilibre diététique, le gaspillage alimentaire...

Paradoxalement, le temps pour faire ses courses et préparer ses repas, est parfois difficile à trouver. Veiller à tous les aspects d'une alimentation saine et équilibrée devient un défi tout particulièrement pour les parents qui travaillent. Pour les parents qui choisissent de confier leurs enfants à la cantine scolaire mise en place dans les deux écoles de la commune, la municipalité a le devoir d'agir de manière exemplaire.

A partir de la rentrée 2016, les enfants qui fréquenteront ce service verront quelques changements dans leurs assiettes. Les menus élaborés avec notre prestataire proposeront 5 composantes : entrée, plat principal (viande ou poisson), accompagnement, produit laitier, dessert. Ces menus respecteront la saisonnalité des aliments, il n'y aura pas de tomates servies au cœur de l'hiver par exemple mais du potimarron. Ils s'attacheront également à respecter l'équi-

libre alimentaire nécessaire à la croissance des enfants. Les indications sur l'origine des aliments (viande française, bio, local...) figureront sur les menus affichés. Les enfants seront servis dans des assiettes compartimentées. Cette initiative, à fois ludique et pratique, permettra d'éviter le mélange entre les aliments. Les enfants pourront à loisir goûter séparément chaque composante du plat principal ou mélanger selon leur convenance. Un objectif de cette démarche devrait aussi permettre d'améliorer le tri des déchets en limitant le mélange des produits compostables et non compostables. La commune a fait l'acquisition de contenants réutilisables, pour les entrées et les desserts, afin de limiter la production de pots et couverts en plastique jetables.

L'ensemble de ces efforts de tri et de réduction des déchets, resteraient vains sans l'appui et le soutien d'une équipe d'encadrants engagés, d'élèves motivés et de parents impliqués. Nous souhaitons atteindre l'objectif «cantine zéro déchets» à l'horizon 2018.

C'est une démarche transverse, car la problématique des déchets ne touche pas que les cantines, mais également d'autres lieux, comme le centre sportif et culturel, les ci-

metières ou tous les autres bâtiments communaux. C'est le rôle de chacun de contribuer à l'effort collectif : que ce soit dans le cadre privé, professionnel ou associatif.

Pour la pratique d'un tri sélectif responsable, des conteneurs de proximité sont disponibles dans plusieurs endroits de la commune et des déchetteries mobiles sont à votre disposition très régulièrement à cet effet. Soyons tous concernés.

Pour l'équipe «Réussir ensemble pour le bien-vivre», **Maya Isores, adjointe au développement durable et à la communication et André Herrlich, adjoint au scolaire, périscolaire et jeunesse.**

Thierry Schaal, Denis Rieffel, Jean-Michel Valentin, Sonya Dietsch, Eva Astrologo, Jean-Philippe Meyer, Agnès Muller, Raymond Vincent, Adrienne Grand-Clément, Jean-Luc Clavelin, Francis Lorrette, Jean-Claude Wehrlé, Pierre Friedrich, Sylvie Antoine, Christian Bronner, Anne Ponton, Joëlle Jessel, Corinne Riff-Schaal, Véronique Antoine, Isabelle Schlencker, Olivier Ragot, Céline Riegel, Françoise Freiss.

## TRIBUNE DE LA MINORITÉ - Torpeurs de l'été

Cet été ne nous aura pas laissé nous installer dans une torpeur bienvenue avant d'affronter les frénésies de la rentrée proche. Plusieurs fois nous avons été brutalement tirés de notre léthargie par une actualité horrible marquée par une succession de meurtres de masse chez nous en France ou chez nos proches voisins Allemands. Au-delà de la profonde compassion que nous éprouvons pour les malheureuses victimes et leurs proches, à chaque fois ce sont les mêmes questions qui nous viennent. Pourquoi ? Pourquoi tant de haine au point de perdre toute humanité. Et chaque fois nous nous trouvons sans réponse satisfaisante. On a beau écouter avec attention les explications des spécialistes en tous genres : spécialistes de l'islam et de ses dérives radicales, spécialistes de la géopolitique, des banlieues... , tous y vont de leur analyse, sans vraiment nous convaincre. Et pourtant on sent qu'il doit y avoir une explication, il y en a sûrement une.

Devant l'incompréhension de ces actes barbares, nous nous replions sur nos propres convictions, parfois certitudes : défaillance de l'Etat, de l'éducation, laxisme de la justice, différences culturelles et religieuses... quand ce n'est pas tout simplement la recherche de boucs émissaires. Pendant ce temps nos di-

rigeants, et ceux qui aspirent à le devenir, font une surenchère de mots issus du vocabulaire guerrier comme pour mieux cacher leur propre désarroi et impuissance devant un phénomène qu'ils ne savent pas juguler. C'est la guerre nous explique-t-on, sans pouvoir nous dire avec quels pays, quelles factions, quelle armée... peut-être tout simplement parce qu'il s'agit d'une partie de nous-même, du terreau de notre propre société ?

Si c'est à l'Etat de mener une lutte sans merci contre la barbarie, de protéger ses citoyens, même si chacun sait qu'il est complètement illusoire de penser pouvoir tout contrôler, c'est aussi à nous de prendre nos responsabilités. Le mal est profond et son expression violente va malheureusement encore durer tant que nous n'en aurons pas extirpé les racines... lesquelles puisent dans des questions « d'intérêt, d'argent, d'accès aux ressources naturelles ». Evitons les amalgames, ce n'est pas une guerre de religions, non, mais une menace à notre cohésion sociale, une atteinte à la laïcité. La défendre, la promouvoir, suppose donc un enseignement laïque du fait religieux, un intérêt particulier envers tous nos jeunes (issus ou non de l'immigration), le développement d'actions renforçant la cohésion (telle la fête des voisins, un succès pour une soixantaine

d'habitants, le 8 Juillet dernier, rue Jean Bart à Fegersheim)... car, pour être effective, la laïcité a absolument besoin de mixité sociale et d'une lutte constante contre les inégalités et discriminations : de genre, urbaines, ethniques, scolaires... La promouvoir appartient à tout responsable : la laïcité est un régime, non une valeur. C'est un cadre juridique et politique. Son principe : liberté de conscience. Ses pratiques et manifestations sociales sont encadrées par l'ordre public ; ce n'est pas un rempart contre les religions mais une clé qui fait de chacun, au-delà des origines et appartenances, un citoyen à égalité de droits et de devoirs avec les autres citoyens. Elle permet d'aller au-delà de nos différences pour créer du lien, du commun, de la cohésion et est à la base de notre identité nationale. Conscients que l'heure est suffisamment grave pour ne pas attiser les haines qui ne demandent qu'à s'exprimer, la recherche du bien vivre ensemble n'a jamais autant d'actualité et prend une résonance particulière par les temps qui courent.

«Décidons notre avenir»

Bernard Schaal, Laure Mistrion, Danièle Sengel, Matthieu Lefftz.

RN353  
seconde  
phase



## Rocade Sud de Strasbourg 17 SEPTEMBRE 2016



## Dans les coulisses du chantier de la Rocade Sud

La DREAL organisera, le 17 septembre de 10h à 18h, une journée portes ouvertes sur le chantier de la seconde phase de la Rocade Sud de Strasbourg.

Pour découvrir ce projet d'envergure, un itinéraire de visite sera proposé aux départs du complexe sportif de Geispolsheim et de la zone artisanale de Fegersheim. En complément de la présentation du projet, un circuit pédestre offrira la possibilité unique d'être au cœur du chantier. Les visiteurs pourront également découvrir différents ateliers et animations dans les domaines de l'environnement, des Travaux Publics, de l'archéologie, ou encore des intervenants du projet.

### Modalités pratiques

La visite est ouverte aux particuliers adultes, familles et enfants. Pour plus de sécurité, le port de chaussures fermées est rendu obligatoire pour effectuer la visite (sont acceptées : les chaussures de randonnée, les bottes, les baskets). L'accès au site et les animations sont gratuites. A noter enfin que la visite pourra être annulée si les conditions météorologiques ne permettent pas d'accueillir les visiteurs sur le chantier dans de bonnes conditions de sécurité.

### Plus d'infos sur le site

[www.alsace-champagne-ardenne-lorraine.developpement-durable.gouv.fr](http://www.alsace-champagne-ardenne-lorraine.developpement-durable.gouv.fr)



## Le coin des tout petits !

A compter de la rentrée, de septembre 2016, un nouvel agent rejoindra l'équipe du pôle petite enfance pour épauler l'équipe du multi-accueil, mais également l'animateur du Relais d'Assistants Maternels (RAM), pour les activités à Fegersheim.

L'accueil en halte garderie se fera à partir du mois d'octobre pour les enfants de 10 mois à 4 ans, sur inscription (créneaux de 2h à 4h).

Renseignements et inscriptions auprès du multi-accueil la Marelle au 03 88 64 02 92.

### État civil

#### MARIAGES

Armelle POIROT et Julien CRENNER  
11 juillet 2016  
Christelle JOUIN et Thierry TAFFIN  
18 juillet 2016  
Nelly JACQUOT et Renaud WALTER  
23 juillet 2016

#### NAISSANCES

Maëlle CAILLET  
28 juin 2016  
Keylia BELUZE  
29 juin 2016  
Sofiane HAMDJ  
2 juillet 2016  
Sibylle GAJJARD  
DE GAIL  
3 juillet 2016  
Léon MEYER DE  
OLIVEIRA  
18 juillet 2016  
Charlie WESSANG  
20 juillet 2016

#### DÉCÈS

Reine Amélie FENDER  
30 juin 2016 - 57 ans  
Gérard NUSS  
20 juillet 2016 - 69 ans  
Marie-Odile HERRMANN  
22 juillet 2016 - 89 ans  
Marthe KOZIK  
23 juillet 2016 - 86 ans



## SEPTEMBRE

**Théâtre de plein air, compagnie Project'ill**  
**Samedi 3 septembre à 20h30, parking arrière du Caveau.**

**8<sup>e</sup> édition des Foulées**  
**Dimanche 4 septembre sur le stade**  
 Inscription sur [www.performance67.com](http://www.performance67.com) ou par bulletin à l'accueil de la mairie.

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 10 septembre de 10h à 12h, mairie**  
 André Herrlich, adjoint au scolaire.

**Portes ouvertes de l'école municipale de musique et de danse**  
**Samedi 10 septembre de 9h30 à 12h**  
 Inscriptions au 03 88 64 17 67 ou par mail à l'adresse [secretariat.emmd@fegersheim.fr](mailto:secretariat.emmd@fegersheim.fr).

**Spectacle comique « Ciel ! Mon mari est muté en Alsace »**  
**Samedi 10 septembre à 20h, centre sportif et culturel (salle B)**  
 Deux des comédiens du théâtre de la Choucrouterie racontent les angoisses d'un « de l'intérieur » qui part travailler en Alsace. Tarif : 12€, prévente en mairie. Buvette sur place. Renseignements au 03 88 59 04 59.

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 17 septembre de 10h à 12h, mairie**  
 Eva Astrologo, adjointe aux finances.

**Concours de pétanque**  
**Dimanche 11 septembre au boulodrome**  
 Organisé par l'amicale des donateurs de sang. Inscriptions des équipes à 9h30 et début du tournoi à 10h. Buvette et restauration sur place. Renseignements au 03 88 68 54 33.

**Collecte de sang**  
**Mercredi 14 septembre de 17h30 à 20h30 au centre sportif et culturel.**

**Journée portes ouvertes, chantier de la Rocade Sud**  
**Samedi 17 septembre de 10h à 18h, sur chantier**

**Festivités du 25<sup>e</sup> anniversaire de jumelage**  
 • Lecture de contes de l'auteure cressiaicoise Marianne Schneeberger par le personnel de la crèche, **samedi 17/09 à 10h30 à la bibliothèque**  
 • Soirée dansante avec l'orchestre Santa Rosa, **samedi 17/09 à 19h au centre sportif**  
 • Conférence « les splendeurs viniques alsaciennes et leurs répercussions en Suisse », **vendredi 23/09 à 18h à la bibliothèque**  
 Renseignements en mairie au 03 88 59 04 59 ou [mairie@fegersheim.fr](mailto:mairie@fegersheim.fr).

**Fête d'automne EPFOR**  
**Dimanche 18 septembre de 9h à 20h, centre sportif Camille Claus d'Eschau**  
 Organisée par la société d'arboriculture d'Eschau, les sociétés d'arboriculture de Plobsheim, Fegersheim et Ohnheim.

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 24 septembre de 10h à 12h, mairie**  
 Sonya Dietsch, adjointe à l'animation et à la culture.

**Bourse aux vêtements, puériculture et articles de sport d'hiver**  
**Samedi 24 septembre de 9h30 à 14h, centre sportif et culturel (salle B)**  
 Dépôt la veille à partir de 18h30 (max. 50 articles). Décompte et reprise des invendus de 18h à 18h30. Participation de 10% prélevée sur chaque transaction pour frais de fonctionnement. Renseignements AFF au 06 42 39 18 13.

**«La nature en mode détective»**  
**Mercredi 28 septembre à 10h30, chapelle S' Ulrich.**  
 Sortie nature organisée en lien avec la LPO, sur réservation en mairie au 03 88 59 04 59.

**Assemblée générale de l'Association Familiale de Fegersheim**  
**Vendredi 30 septembre à 19h, salle associative en face de la mairie**

## OCTOBRE

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 1<sup>er</sup> octobre de 10h à 12h, mairie**  
 Jean-Philippe Meyer, adjoint à l'urbanisme et au développement économique.

**Soirée tartes flambées**  
**Samedi 1<sup>er</sup> octobre à 19h au centre sportif et culturel**  
 Organisée par le CSSA d'Ohnheim pour la reprise du championnat.

**Exposition de fruits**  
**Dimanche 2 octobre de 10h à 18h, au chalet des pêcheurs d'Ichtratzheim**  
 Organisée par la société d'arboriculture d'Ohnheim, avec ses membres d'Ichtratzheim.

**Assemblée générale de l'Amicale des donateurs de sang**  
**Vendredi 7 octobre à 20h30 au centre sportif et culturel**

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 8 octobre de 10h à 12h, mairie**  
 Maya Isorez, adjointe au développement durable et à la communication.

**Repas champêtre à l'EHPAD**  
**Dimanche 9 octobre**  
 Organisé par les Amis du Gentil'Home.

**Concert de l'ensemble de flûtistes Bilitis**  
**Vendredi 14 octobre à 20h, Caveau**  
 Embarquez pour un tour du monde musical, insolite et surprenant ! Avec la participation des élèves des classes de flûtes des écoles de Fegersheim et d'Eschau. Gratuit, inscription obligatoire en mairie par téléphone au 03 88 59 04 59 ou [mairie@fegersheim.fr](mailto:mairie@fegersheim.fr).

**Soirée Baeckeofe**  
**Samedi 15 octobre à partir de 19h, centre sportif et culturel**  
 30<sup>e</sup> édition ! Tarif : 25€, repas et spectacles.

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 15 octobre de 10h à 12h, mairie**  
 Agnès Muller, adjointe aux affaires sociales.

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 22 octobre de 10h à 12h, mairie**  
 Thierry Schaal, maire.

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 29 octobre de 10h à 12h, mairie**  
 Denis Rieffel, 1<sup>er</sup> adjoint en charge des sports et des associations.

**Soirée country**  
**Samedi 29 octobre à 19h30, centre sportif et culturel**  
 Organisée par l'association Texas Butterfly, renseignements au 06 67 34 77 97.

## NOVEMBRE

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 5 novembre de 10h à 12h, mairie**  
 Jean-Michel Valentin, adjoint aux travaux.

**Bourse aux jouets, puériculture et vêtements enfants jusqu'à 10 ans**  
**Samedi 5 novembre de 10h à 14h30, centre sportif et culturel (salle B)**  
 Vente directe entre particuliers. Installation des vendeurs de 8h30 à 9h45. Réservation obligatoire avec bulletin d'inscription sur demande soit par tél, par mail ou téléchargeable sur la page Facebook de l'AFF. Infos au 06 42 39 18 13.

**Cochonaille (10<sup>e</sup> édition)**  
**Dimanche 6 novembre à 11h30, centre sportif et culturel**  
 Organisée par le CS Football. Renseignements au 06 22 93 53 31.

**Cérémonie commémorative**  
**Vendredi 11 novembre, place du Monument aux morts**

**Soirée Halloween, avec DJ**  
**Samedi 12 novembre à 20h, centre sportif et culturel**  
 Organisée par le CSSA d'Ohnheim. Tarif : 6€, petite restauration sur place. Renseignements au 03 88 64 06 75.

**Conférence « Connaissez-vous ces cours d'eau? »**  
**Jeu 17 novembre à 18h, Caveau**  
 L'adjoint André Herrlich, présentera quelques curiosités sur les 4 cours d'eau qui traversent le ban communal de Fegersheim. Gratuit, sur réservation au 03 88 59 04 59 ou par mail [mairie@fegersheim.fr](mailto:mairie@fegersheim.fr).

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 19 novembre de 10h à 12h, mairie**  
 André Herrlich, adjoint au scolaire.

**Soirée dansante «les années 80 à nos jours»**  
**Samedi 19 novembre, centre sportif et culturel**  
 Soirée organisée par l'AFF et réservée aux personnes de + de 16 ans. Prix 22€ (apéritif, couscous, dessert et café). Bulletin de réservation à demander soit par mail, soit par tél, soit téléchargeable sur la page Facebook de l'AFF. Infos au 06 42 39 18 13.

**Concert Backyard Folk Club**  
**Vendredi 25 novembre à 20h, Caveau**  
 Deux voix de femmes, des guitares et quelques percussions pour une soirée à ne pas manquer. Gratuit, inscription obligatoire en mairie par téléphone au 03 88 59 04 59 ou [mairie@fegersheim.fr](mailto:mairie@fegersheim.fr).

**Permanence des élu(e)s**  
**Samedi 26 novembre de 10h à 12h, mairie**  
 Eva Astrologo, adjointe aux finances.

# LES FOULÉES DE FEGERSHEIM



## INFORMATION CIRCULATION - DIMANCHE 4 SEPTEMBRE 2016

Le 4 septembre prochain, la commune de Fegersheim-Ohnheim accueillera près de 800 coureurs à l'occasion de la 8<sup>e</sup> édition des Foulées. Le village de départ et d'arrivée des courses se tiendra à nouveau sur la piste d'athlétisme, avec sur site des animations proposées par l'association Fegersheim athlétisme ainsi qu'un stand de buvette et petite restauration mis en place par l'association Original Event. L'organisation de cette manifestation nécessitera la mise en place d'un plan de circulation et de stationnement restreint sur l'ensemble du territoire de la commune :

- Stationnement et circulation interdits rue du Général de Gaulle (tronçon rue de Lyon/rue Albert Schweitzer), **de 5h à 14h** et à l'entrée Est du village (tronçon pont de l'Ill/rue des Vosges), **de 9h à 12h**
- Stationnement interdit rue du Bosquet (tronçon rue du Général de Gaulle/rue de l'Amiral Dumont d'Urville), rue de la Chapelle (tronçon n°3/rue de la Charbonnière), rue Auguste Erhard **de 8h30 à 12h30**
- Circulation temporairement interdite sur l'ensemble du circuit **de 8h30 à 12h30** : rue Auguste Erhrhard, rue Henri Ebel, rue du Moulin, rue Bossuet, rue de l'Etang, rue du Bosquet, rue du Commandant l'Hermnier, rue de Lausanne, rue Paul Gauguin, rue Vincent Van Gogh, impasse Berthe Morisot, rue de la Liberté, rue Pablo Picasso, rue Marc Chagall, rue de Cressier, rue du Bourg, rue de l'Amiral Dumont d'Urville, rue de Neuchâtel, rue de l'Eglise, rue de l'Ill, rue des Vosges, rue de l'Eschenwoerth, pistes cyclables entre la rue du Moulin et la commune d'Ichtratzheim et la rue du Moulin et la rue du Bosquet.

Pour assurer le bon déroulement des courses et garantir aux participants une accessibilité optimale des rues empruntées, les personnes résidant dans les rues concernées sont invitées à stationner leur véhicule sur leur parking privatif ou en dehors du périmètre du circuit s'ils souhaitent se déplacer entre 8h30 et 12h30.